

# Les Légendes...

PANNEAU N° 1 ( Photo couleur )

**Wambli Gleska** – « l'aigle au plumage tacheté ... »

*« Compagnon-du-Soleil », « Messenger-du-Grand-Esprit », l'aigle est une créature sacrée pour les Indiens des Plaines. Avec le bison, il est l'animal le plus emblématique de la spiritualité lakota. Tous deux ont d'ailleurs partagé le même sort que les tribus et voient, aujourd'hui, leur population croître après avoir bien failli disparaître.*

PANNEAU N° 2 ( Texte )

## **" RÊVEURS-DE-TONNERRE "** A LA RENCONTRE DES SIOUX LAKOTAS

*La nation des Sioux Lakotas est constituée de sept tribus réparties au coeur de l'Amérique du Nord, dans la région des Plaines. Les plus importantes réserves sur lesquelles ces tribus vivent aujourd'hui se situent dans l'État du Dakota du Sud où elles totalisent une population de plus de 50 000 membres.*

*Les photographies présentées furent réalisées au fil des ans à travers tout ce territoire traditionnel des lakotas. Cependant c'est à l'occasion de séjours répétés sur l'une de ces réserves, celle de Rosebud, que se déroulèrent l'essentiel des prises de vues. La réserve de Rosebud est celle des Sichangus ou " Sioux Brulés ", nom donné à cette tribu après qu'un immense feu de prairie ait incendié plusieurs campements.*

*Les lakotas qui apparaissent sur ces photos perpétuent un héritage qui, comme celui de toutes les autres nations indiennes d'amérique, sembla longtemps inéluctablement condamné à disparaître. Face aux terribles épreuves imposées à travers l'histoire, c'est en puisant dans la profondeur de leur culture et de leur spiritualité, restées toutes deux indissociablement liées, que les Lakotas trouvèrent la force et le courage de survivre.*

*Aujourd'hui, à l'heure où le monde "civilisé " paraît de plus en plus désemparé face aux menaces qu'il a laissé s'accumuler sur l'environnement planétaire, la culture et la spiritualité des Sioux Lakotas connaissent, elles, une véritable renaissance.*

*Maurice Rebeix*

Photographies extraites du livre

### **"RÊVEURS-DE-TONNERRE"** A LA RENCONTRE DES SIOUX LAKOTAS

Collection "Terre indienne" dirigée par Francis Geffard

ALBIN MICHEL

PANNEAU N° 3 ( Photo noir et blanc )

*Grand-mère d'une nombreuse famille, Joyce Bear Robe a, comme beaucoup d'anciennes, permis que la tradition se transmette au milieu des tourmentes de l'époque moderne.*

PANNEAU N° 4 ( Photo noir et blanc )

*Assis à Saint Francis, au « Coin de la Sagesse », Bobby Left Hand Bull, appréciait qu'on le prenne en auto-stop. Il avait toujours des choses à raconter, parfois drôles, souvent profondes. Son banc est désormais vide...*

PANNEAU N° 5 ( Photo noir et blanc )

*John Spotted Tail est l'un des descendants du grand leader à qui fut attribué la réserve de Rosebud lors de sa création en 1889. Il est aujourd'hui le Chef Traditionnel des Sioux Sicangus de Rosebud.*

PANNEAU N° 6 ( Photo noir et blanc )

*Le village de Parmelee, sur la réserve de Rosebud.*

PANNEAU N° 7 ( Photo noir et blanc )

*Tony Kills in Water, Ben Perez et Wilbur Swift Hawk ( de g. à d. ), marquent une pause lors d'une corvée de bois destiné aux feux cérémoniels de la Danse du Soleil.*

PANNEAU N° 8 ( Photo noir et blanc )

*Ned Metcalf est une figure marquante de la tribu de Rosebud. Chanteur réputé, traditionaliste convaincu, son tee-shirt résume la cause à laquelle il se consacre : « Une terre, un peuple ! »*

PANNEAU N° 9 ( Photo noir et blanc )

*La petite Kelly Jones bercée par le martèlement furieux des tambours durant le Rosebud Wacipi, le pow-wow de Rosebud.*

PANNEAU N° 10 ( Photo noir et blanc )

*Cecil Little Thunder – Petit Tonnerre – descendant d'un Chef célèbre et vétéran de la Guerre du Pacifique.*

PANNEAU N° 11 ( Photo noir et blanc )

***Blair Has Horns** s'apprête à partir pour une chevauchée sur la réserve. Cheval et tipi : deux éléments fondamentaux de la culture sioux.*

PANNEAU N° 12 ( Photo couleur )

***Wicahpi Owanka** – « le lieu d'où voir les étoiles... »*

*Large cercle de pierres aux origines immémoriales, cette « roue-médecine » est la plus grande du continent nord-américain. Pour les anciens, elle servait d'observatoire astronomique et de lieu de culte.*

*( Medicine Wheel National Monument – Wyoming )*

PANNEAU N° 13 ( Photo noir et blanc )

***Douce et effacée**, Agnes White Mouse était aussi dotée d'une volonté farouche. A la fin de sa vie, palliant le manque d'assistance, elle construisait de ses propres mains, et avec l'argent de sa retraite, des rampes d'accès pour les handicapés de la réserve.*

PANNEAU N° 14 ( Photo noir et blanc )

***Portant la coiffe de plumes des Chefs Traditionnels**, Ted Thin Elk incarne la dignité et la noblesse des hommes de "l'ancien temps". Ce jour là, il mène la parade lors du "Grand Entry" qui ouvre le Wacipi – le pow-wow de Rosebud.*

PANNEAU N° 15 ( Photo noir et blanc )

***Reggie Left Hand Bull** est le leader d'un groupe de chanteurs traditionnels. L'humour vif, toujours prêt à ironiser, à cet instant c'est certainement le photographe qui fait l'objet de ses plaisanteries.*

PANNEAU N° 16 ( Photo noir et blanc )

***Roland Black Bull** en compagnie de l'un de ses neveux. Roland tient à la main wambli hupahu, l'éventail rituel fait de l'aile d'un aigle.*

PANNEAU N° 17 ( Photo noir et blanc )

***Melissa Swallow**. Son nom signifie « hirondelle »... Comme beaucoup de jeunes de sa génération, Melissa sait vivre de plein pied dans son époque tout en honorant son héritage culturel comme ici durant le Rosebud Wacipi.*

PANNEAU N° 18 ( Photo noir et blanc )

***Chez les Lakotas, les enfants sont lila wakan, « très sacrés ».**  
Brian Metcalf surveille son neveu Bradley et sa nièce Ashley que, traditionnellement, il traite et considère comme ses propres enfants.*

PANNEAU N° 19 ( Photo noir et blanc )

***Gene Iron Shell, officier parachutiste et vétéran de Corée, perpétue la tradition de son clan en participant aux différentes commémorations militaires. Son arrière grand-père, un chef dont le nom apparaît dans les livres d'histoire, se révéla un stratège redoutable durant la période des "guerres indiennes".***

PANNEAU N° 20 ( Photo noir et blanc )

***Gayla Twiss, directrice de l'hôpital de Rosebud.***

PANNEAU N° 21 ( Photo couleur )

***Cankpe Opi – lieu-dit « Wounded Knee »***

*Offrandes et sachets de prières entourent la stèle érigée sur le lieu de la fosse commune où reposent les 350 lakotas victimes du Massacre de Wounded Knee, perpétré le 29 décembre 1890 par un détachement du 7<sup>ème</sup> Régiment de Cavalerie US.*

*( Pine Ridge Indian Reservation – South Dakota )*

PANNEAU N° 22 ( Photo noir et blanc )

***Nathaniel « Medo » Spotted War Bonnet face au soleil couchant. Maniant à merveille l'humour caustique des lakotas, « Medo » aime pratiquer l'auto-dérision et sait faire rire des choses les plus graves tout en restant lui-même, bien sûr, imperturbable.***

PANNEAU N° 23 ( Photo noir et blanc )

***Écussons militaires et plumes d'aigle... Le statut de guerrier, de défenseur de la communauté, reste de nos jours une position prisée. L'écusson à tête d'aigle est celui de la 101<sup>ème</sup> Division Parachutiste, celui au profil d'indien appartient à la 1<sup>ère</sup> Division d'Infanterie, deux unités où servirent et servent encore de nombreux Lakotas.***

PANNEAU N° 24 ( Photo noir et blanc )

***Rob Packard s'engagea pour le Vietnam à 17 ans avant de voyager en Europe et de séjourner à Paris. Ici, dans un « saloon » de Yankton, la ville du Dakota du Sud où il grandit.***

PANNEAU N° 25 ( Photo noir et blanc )

*Charlette Larvie, devant le bureau de poste de Saint Francis, sur la réserve de Rosebud.*

PANNEAU N° 26 ( Photo noir et blanc )

*Vivant avec son époque, Richard Jones, fait partie de la génération des jeunes Lakotas désormais élevés dans la fierté affirmée de leur culture et de leurs origines.*

PANNEAU N° 27 ( Photo noir et blanc )

*Profitant d'un véhicule en état de marche, les frères Chuck et Brian Metcalf, partent en virée sur la réserve.*

PANNEAU N° 28 ( Photo noir et blanc )

*Clark White Bird séjourna en France. Il y écrivit un livre et y fonda une famille. Ce matin là, chez lui, à Rosebud, il finit de lisser une aile de faucon dont il vient de narrer l'histoire.*

PANNEAU N° 29 ( Photo noir et blanc )

*Veillée funèbre à Saint Francis, sur la réserve de Rosebud. La dépouille de Kenny Black Spotted Horse, surmontée d'une plume d'aigle, d'un « dream-catcher » et recouverte du drapeau national, va être saluée par toute la communauté. Des couvertures de patchwork au motif de l'étoile du matin, un tambour et des drapeaux entourent son cercueil.*

PANNEAU N° 30 ( Photo couleur )

*Mako Sica – « les mauvaises terres... »*

*Paysage captivant et mystérieux, ce territoire étrange constitue, selon la tradition, le sanctuaire impénétrable où résident les « esprits » et l'âme de nombreux ancêtres.*

*( Badlands National Park – South Dakota )*

PANNEAU N° 31 ( Photo noir et blanc )

*Nous nous connaissions déjà un peu quand Jason King s'est approché ce soir là pour me demander : « Prends ma photo ! ». Puis, c'est de lui-même qu'il porta le regard vers le lointain des plaines...*

PANNEAU N° 32 ( Photo noir et blanc )

*Corey Kills in Water possède un nom guerrier : Tue dans l'Eau ! Que dire de plus sur lui que ses yeux n'expriment pas déjà ?*

PANNEAU N° 33 ( Photo noir et blanc )

*Comme une vision d'antan, deux jeunes « braves » conversent durant le Rosebud Wacipi...*

PANNEAU N° 34 ( Photo noir et blanc )

*Calvin Spotted Tail, descendant du Chef originel de la tribu, observe les mustangs sauvages lors du « All Indian Rodeo » de Rosebud. Sur son bras, la marque des « offrandes de peau » pratiquées rituellement lors d'une cérémonie traditionnelle.*

PANNEAU N° 35 ( Photo noir et blanc )

*Travis Spotted War Bonnet se baigne dans la Little White River, à Crazy Horse Canyon, sur les lieux même où ce grand Chef et guide spirituel aimait venir camper.*

PANNEAU N° 36 ( Photo noir et blanc )

*Selo Black Crow, vétéran de Corée, fut l'un des hommes-médecine les plus influents du regain spirituel entamé dans les années soixante-dix. Aimant à répéter sans cesse qu'il ne sait pas grand chose, il donne en cela le signe de ce qu'est la véritable étendue de ses connaissances traditionnelles.*

PANNEAU N° 37 ( Photo noir et blanc )

***Leonard Peltier, pénitentier de Leavenworth, Kansas.***

*En mars 1976, Leonard Peltier, militant Lakota-Chippewa de l'AIM (American Indian Movement) fut accusé du meurtre de deux agents fédéraux et condamné, deux fois, à la prison à vie. Le déroulement de son procès continue de soulever les protestations de nombreux observateurs dont Ramsey Clark, ex-Attorney General des Etats-Unis.*

*Le Président Nelson Mandela, le Dalai Lama Tenzin Gyatso, Rigoberta Menchu Tum, l'archevêque Desmond Tutu, Jose Ramos Horta, Mearaid Maguire et Betty Williams, tous Prix Nobel de la Paix, soutiennent activement Leonard Peltier comme le font de nombreuses autres personnalités à travers le monde dont Coretta Scott King, veuve du révérend Martin Luther King Jr et Danielle Mitterrand, présidente de France Libertés.*

*Le 13 décembre 1994, le Parlement Européen votait une résolution adressée au Congrès des Etats-Unis et réclamant la libération de Leonard Peltier.*

*Reconnu au titre de « prisonnier politique » par l'organisation Amnesty International et par la Fédération Internationale des Droits de l'Homme, Leonard Peltier entamait en février 2002 sa vingt-septième année d'incarcération.*

*Contacts : France - [www.csia-nitassinan.org](http://www.csia-nitassinan.org) / USA - [www.freepeltier.org](http://www.freepeltier.org)*

PANNEAU N° 38 ( Photo couleur )

***Maka ke Wakan*** – « la terre est sacrée... »

*Mustang solitaire aux alentours de Green Grass, haut lieu de la Spiritualité Lakota situé près de la petite ville de Eagle Butte.*

PANNEAU N° 39 ( Photo noir et blanc )

***Eustace Night Shield*** pose derrière le diplôme de langue Lakota qui lui fut décerné par l'université Sinte Gleska de Rosebud. Comme pour toutes les autres tribus indiennes d'Amérique, la survie de la langue est le plus gros challenge culturel auquel font face les Lakotas de Rosebud.

PANNEAU N° 40 ( Photo noir et blanc )

***Dans la catégorie « grass dance »***, Richard Street, de Rosebud, est l'un des champions de danse traditionnelle les plus réputés de tout les USA. Il est aussi un Lakota fermement ancré dans la spiritualité de ses ancêtres. Les Wacipi, ou Pow-Wow, ne sont pas de simples attractions touristiques mais de véritables fêtes tribales où sont exaltées les valeurs de la culture traditionnelle.

PANNEAU N° 41 ( Photo noir et blanc )

***Norman Black Spotted Horse***, est un parfait symbole du Iktce Wicaca – « l'homme ordinaire » – comme aiment à se décrire les Lakotas de sang pur. Il vit à la mode ancienne, se débrouillant par lui-même, sans faire de bruit, avec pour seul horizon la terre où il grandit.

PANNEAU N° 42 ( Photo noir et blanc )

***Les sœurs Darylyn et Chylana Jones.***

PANNEAU N° 43 ( Photo noir et blanc )

***Indien et cow-boy tout à la fois*** – comme nombre d'adultes sur les réserves aujourd'hui – un jeune lakota réconcilie les deux genres lors du « All Indian Rodeo » de Rosebud.

PANNEAU N° 44 ( Photo couleur )

***Wakiyan Oyate*** – « le peuple des Êtres-Tonnerre »

Créatures à la fois effrayantes et fascinantes, les « Êtres-Tonnerre » incarnent le pouvoir spirituel de l'ouest, direction du couchant et de l'obscurité. Dans la tradition Lakota, ils symbolisent l'expression mystérieuse et sacrée des puissances de la nature.

PANNEAU N° 45 ( Photo noir et blanc )

*Archie Fire Lane Deer, Chef Traditionnel et Homme-Médecine réputé, consacra sa vie à partager les cérémonies des siens à travers le monde. Loin de la réserve de Rosebud, il observe le feu de la cérémonie inipi ou « sweat-lodge » qu'il s'apprête à mener quelque part en France, dans un coin reculé des Cévennes.*

\*

\* \*